

L'exposition de Ghada Amer au MUCEM

Je suis d'origine égyptienne. Je suis venue en France quand j'avais l'âge de 11 ans. C'est ma première rétrospective en France, qui va se faire sur trois lieux et un jardin.

Cette œuvre s'appelle « *A woman's voice is revolution* ». En fait, c'est la traduction de ce qu'on voit écrit en arabe là : « *la voix de la femme est une révolution* ». Lors du printemps arabe, tout le monde manifestait pour tous les droits dont les droits des femmes et j'avais beaucoup aimé les slogans. Je les écrivais sur un carnet et celui-là en particulier avait bien résonné pour moi parce que l'adage dit « *la voix de la femme est une honte* » et en transformant une lettre, ça devient « *est révolution* ».

J'ai eu l'idée de ce jardin. En Arabie Saoudite, ce jardin n'a pas été accepté. Les gens ont peur de ce slogan et ici au Mucem, ils ont voulu prendre le risque. Les jardins, c'est une partie très peu connue de mon travail car j'ai commencé en 1998 mais personne ne connaît. J'avais envie d'une pratique artistique qui soit en dehors de l'espace blanc de la galerie ou du musée.

Comme je voulais utiliser des références volcanique, j'ai choisi le charbon qui rappelle les bûchers que les femmes ont subit dans le Moyen-Age, ou quand on a brûlé des femmes, les sorcières, toutes ces accusations... Maintenant, on reconnaît quand même qu'on a été très injuste envers les femmes. Et aussi la plante de l'immortelle qui symbolise aussi la résilience de la femme.

L'œuvre est à découvrir dès maintenant et je vous donne rendez-vous le 2 décembre pour découvrir le reste de l'exposition.

Vocabulaire :

Une rétrospective : une exposition présentant les principales œuvres d'un.e artiste, d'une école, d'une époque.

Le printemps arabe : un ensemble de contestations populaires, d'ampleur et d'intensité variable, qui se produisent dans de nombreux pays du monde arabe à partir de décembre 2010.

Un slogan : une formule courte et frappante, utilisée par la publicité, la propagande politique...

Un bûcher : un tas de bois sur lequel on mettait anciennement les mort.e.s pour les brûler.

Une accusation / accuser quelqu'un : lui reprocher un crime, une faute.

Injuste : qui est contraire à la justice ou à l'équité.

Immortelle : le nom d'une plante / se dit de quelque chose ou quelqu'un qui ne meurt pas.

La résilience : la capacité d'une personne ou d'un groupe à se développer, à continuer à se projeter dans l'avenir, malgré des événements déstabilisants, des conditions de vie difficiles, des traumatismes.

صوت المرأة عورة

sawt almar'at eawra

La voix de la femme est objet de pudeur

صوت المرأة ثورة

sawt almar'at thawra

La voix de la femme est Révolution